



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS Des Groseillers DrydockVLE2018	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3017-17N172/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F3017-17IN172	Date 2018-01-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-031-26560	
File No. - N° de dossier 031md.F3017-17N172	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bilodeau, Allen	Buyer Id - Id de l'acheteur 031md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2912 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification no 3 vise à publier les modifications à l'Appel d'offres et les documents suivants

1. Supprimer en entier la clause « 2.7, Période des travaux – Maritime », sous-article 1, et la remplacer par la suivante :
2.7 Période des travaux – Maritime

1 Les travaux doivent débuter et prendre fin aux dates suivantes :

Début : le 24 avril 2018
Fin : le 2 juillet 2018
2. Supprimer en entier le paragraphe de la clause 6.7.1 concernant le calendrier préliminaire et remplacer par ce qui suit :
6.7.1 Au moment de la clôture des soumissions, le soumissionnaire doit présenter au Canada une (1) copie d'un calendrier de travail préliminaire sous forme de diagramme de Gantt élaboré avec un logiciel répondant aux critères de l'Annexe A, sous-section 1.13.1.1. Ce calendrier doit mettre en évidence les dates cibles pour les étapes énumérées en 6.7.2 ci-dessous et les éléments de travail dont les prix sont indiqués à l'annexe H. Pour établir le calendrier, le soumissionnaire supposera que la période des travaux s'étendra du 24 avril 2018 au 2 juillet 2018.
3. Supprimer en entier la clause « 7.4.1, Période des travaux – Maritime » sous-article 1, et la remplacer par la suivante :
7.4.1 Période des travaux – Maritime

1 Les travaux doivent débuter et prendre fin aux dates suivantes :

Début : le 24 avril 2018
Fin : le 2 juillet 2018
4. Version française uniquement - À l'Annexe H, H1 Prix pour l'évaluation, sous-section C, veuillez supprimer l'alinéa iii) et le remplacer par celui-ci :

iii) Huit (8) journées de travail X _____ \$/frais de services quotidiens fermes à quai =
5. Annexe J, veuillez supprimer en entier le tableau « J1 Livrables et attestations » et le tableau « J3 Produits livrables après l'attribution du contrat » et les remplacer par ceux-ci :

J1 Livrables et attestations

Élément	Description	Référence	Complété et joint
1	Appel d'offres, partie 1 page 1, complété et signé		
2	1 copie papier et 1 copie électronique sur une seule clé USB	clause 3.1	
3	Annexe H complétée, Fiche de présentation de la soumission financière	annexe H clauses H1 à H6	
4	Fiche de renseignements concernant les prix complétée ainsi qu'une copie complétée sur la clé USB du document d'origine en format Excel	clause 3.1, section II, annexe H, appendice 1	
5	Annexe J1 complétée Livrables et attestations	annexe J1	
6	Dispositions relatives à l'intégrité – Déclaration de condamnation à une infraction	clause 5.1.1	
7	Type de garantie financière du contrat	clause 6.2.1;	
8	Frais de transfert du navire	clause 6.3 et annexe H	
9	Calendrier de travail préliminaire	clause 6.7	
10	Preuve de certification relative au soudage	clause 6.14	
11	Nom, numéros de téléphone et adresse courriel de la personne responsable de fournir les produits livrables à J2		

J3 Produits livrables après l'attribution du contrat

Élément	Description	Référence	Échéance
1	Exigences en matière d'assurances conformément à l'annexe D,	clause 7.12 et l'annexe « D »	10 jours ouvrables après l'octroi du contrat
2	Garantie financière du contrat	clause 7.14	5 jours ouvrables après l'attribution du contrat
3	Calendrier révisé des travaux	clause 7.17	10 jours ouvrables après l'octroi du contrat
4	Plan de contrôle de la qualité de l'entrepreneur,	clause 7.22	10 jours ouvrables après l'octroi du contrat
5	Liste de l'équipement spécialisé prêté par le gouvernement que l'entrepreneur prévoit demander.	clause 7.29	10 jours ouvrables après l'octroi du contrat
6	Listes de soudeurs/soudeuses ayant une attestation valide	clauses 6.14/7.30	10 jours ouvrables après l'octroi du contrat
7	Annexe L - Instrument de paiement électronique	Partie 3, Section II, Soumission financière	10 jours ouvrables après l'octroi du contrat

-
6. La publication du compte-rendu de la rencontre des soumissionnaires le 20 décembre 2017 à bord du NGCC Des Groseillers. Le compte-rendu est disponible dans le dossier Zip intitulé « Modification 3 », fichier « DesGroseillers compterendu 20171220 ».
 7. La publication d'une nouvelle version de l'Annexe A, Devis # : F3017-17N172 daté du 8 janvier 2018, contenant les modifications découlant de la rencontre des soumissionnaires et l'ajout de deux nouvelles sections. Tous les changements au devis sont en rouge dans le devis. Il est disponible dans le dossier Zip intitulé « Modification 3 », fichier « F3017-17IN172 Cale seche 2017-01-08 ».

Tous les autres articles de l'Appel d'offres demeurent inchangés.